

Karl den Store om forsvar af kirken mod vantros angreb

5 *I et brev til pave Leo d. 3. tilbød kejser Karl den Store i 796 at forsvare den kristne kirke til gengæld for pavens støtte og velsignelse. Brevet er bevaret i dokumenter fra Karl den Stores klerk, Alcuin af York. Karl den Store bekæmpede bl.a. muslimerne i Italien og Spanien og erobrede Barcelona tilbage for kristenheden i årene 796-797.*

10 [...] Det er vor opgave ved hjælp af guddommelig fromhed med våbenmagt at forsvare Kristi hellige kirke imod angreb og ødelæggelser fra hedninge og vantro udefra og at styrke den indefra gennem viden om den katolske tro. Din opgave, oh hellige fader, er, som Moses, at løfte dine hænder mod Gud som for at hjælpe vore krigere, således at det kristne folk [*populus christianus*] ved din mellemkomst og med Gud som vor leder og velgører altid og overalt kan sejre over fjenderne af Hans hellige navn og for at vor herre Jesu Kristi navn kan blive forkyndt over hele verden. [...]

15

Oversat af M. Pihl efter R. H. C. Davis: *A History of Medieval Europe: From Constantine to Saint Louis*, London (1988) s. 152.